

NEWSLETTER

Issue: 36

4 - 8 Jul 2021

العدد: 36

النشرة الإلكترونية



الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة تنجح في خفض معدلات الانبعاثات الكربونية وتحسين جودة الهواء في دبي

PCFC succeed in reducing carbon emissions and improving air quality in Dubai

أشادت بلدية دبي بنجاح قطاع البيئة والصحة والسلامة الذي يخضع لإشراف مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الْحرة (PCFC)، في تحقيق انخفاض كبير في إجمالي الانبعاثات الكربونية للمرافق الصناعية خلال

وسلط تقرير التقييم المرحلي الضوء على أداء قطاع البيئة تماشياً مع استراتيجية جودة الهواء 2017-2021 لإمارة دبي، حيث ساهمت المرافق الصناعية التي تشرف عليها المؤسسة من توفير أقل نسبة من إجمالي الانبعاثات الضارة في دبي وانخفض مستوى تراكيز غاز ثاني أكسيد النيتروجين (NO2) إلى نسبة 0.4%، ومتوسط تراكيز غاز ثاني أكسيد الكبريت (SO2) بلغ نسبة 0.1 %.

وتعمل إدارة البيئة والصحة والسلامة بالمؤسسة على تحقيق التوجهات الحكومية من خلال الخدمات والبرامج والمبادرات التي تنفذها من أجل تعزيز جودة الحياة في المناطق التي تشرف عليها المؤسسة، حَيثُ نَجْحُ الفَريقُ من خَلَّال اتباع المعايير في تجَّاوز النسبة المحدَّدة من بلَّدية دَّبي لتقليل الْانْبعاثات لعام 2020 بنسية تتجاوز 70-90 %.

Dubai Municipality praised the success of the Environment, Health and Safety sector, which is under the jurisdiction of the Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC), for achieving a significant reduction in the total carbon emissions of industrial facilities during 2020.

The interim evaluation report highlighted the performance of the environment sector in line with the Air Quality Strategy 2017-2021 for the Emirate of Dubai, where the industrial facilities of the PCFC contributed to providing the lowest percentage of total harmful emissions in Dubai and the level of nitrogen dioxide (NO2) concentrations decreased to 0.4%, while the average concentration of sulfur dioxide (SO2) was 0.1%.

The Environment, Health and Safety Department's works on achieving the government directions through the services, programs and initiatives that it implements in order to enhance the quality of life in the areas supervised by PCFC. The team succeeded, through following the standards and enacting laws, in exceeding the determined percentage by Dubai Municipality to reduce the emissions for 2020 by 70-90%.

"بقاء دى متفوقة مرهون ببقائها قبلة للمتفوقين، واستمرار تنافسيتها مرهون باستمرار استقطابها لأصحاب العقول والأفكار، ولا بد من تجديد سياساتنا وإجراءاتنا بشكل مستمر، لتحديد جاذبيتنا للمواهب، ولابِّد من بناء الحياة الأفضل في دبي لأصحاب العقول والأفكار الأفضل"

"The Emirate's prominence, sustainability and competitiveness depend on its capacity to continue attracting skilled and talented people, and nurturing the brightest minds to generate innovative ideas"

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Duba



انطلاق مركز الاتصال الموحد 800990

تعلن مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة عن انطلاق أعمال مركز الاتصال الموحد والذي يقدم خدماته لمتعاملي مختلف الوحدات التنظيمية التابعة للمؤسسة. ويرد مركز الاتصال الجديد على الاستفسارات والمّلاحظات التي ترد من المتصلين على مدار 24 ساعة وطوال أيام الأسبوع.

PCFC Call Center 800990 "Go Live"

The Ports, Customs and Free Zone Corporation announces launching of the unified call center for all Business Units at PCFC. The new call center provides its services in responding to inquiries and comments received from customers 24 hours a day, seven days a week.



Master Haitham Al-Zarouni provided a training program for employees on the exercises that can be practiced during office hours.

















الازدهار من خلال التقدم Prosperity through progress

عادل العلي: تتطلع حكومة دبي إلى التميز في تقديم الخدمات الفريدة من نوعها للمقيمين والزائرين

Adel Al Ali: The Dubai government is looking forward to the Emirate's excellence in providing unique services to residents and visitors

66

يؤكد على أن المثابرة والإقدام على تعلم المزيد هو سر نجاح كل موظف، ويفتخر بحصوله على لقب الموظف المتميز في برنامج دبي للأداء الحكومي.. ويوصي موظفي المؤسسة بالسعي لخدمة الغير لأنه يسعد الشخص نفسه قبل الآخرين.

He stresses that perseverance and the willingness to learn more is the secret of the success of every employee, and he is proud of being awarded the title of distinguished employee in the Dubai Government Performance Program.. He advises the Corporations' employees to serve others because that makes the person happy before others.

55



البطاقة الشخصية

الاُسم الثلاثي: عادل حسن العلى

المسمى الوظيفي: المدير التنفيذي للتطوير بإدارة PCFC للاستثمار

الحالة الاجتماعية: متزوج **عدد الأبناء:** 5

الشهادة/ التخصص: ماجستير في مجال إدارة المشاريع

2008-2013: ماجستير في إدارة المشاريع من الجامعة البريطانية بدبي

1991-1988: دبلوم عالى في الهندسة الإلكترونية من كليات التقنية العليا

2005-2005: برنامج القيادات الحكومية من مركز "محمد بن راشد" لإعداد القادة 2005-2004: بكالوريوس في الإدارة الهندسية من كليات التقنية العليا

الخبرة العملية: 27 سنة من الخبرة العملية في مختلف الإدارات

حدثنا عن تاريخ انضمامك إلى مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة.

التحقت بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة في سبتمبر 1994. البداية كانت في إدارة نظم المعلومات ثم انضممت إلى شركة "استثمار" العالمية لإدارة المشاريع والممتلكات وتطويرها في عام 2004، ثم انضممت إلى إدارة PCFC للاستثمار منذ إنشائها في عام 2016.

ماذا تعلمت أو ماذا أضافت لك PCFC؟

المؤسسة لها الفضل في منحي العديد من الفرص لتطوير مهاراي العلمية وذلك من خلال تولي مختلف الوظائف والمناصب خلال مسيري العملية الطويلة، وكذلك منحتني فرصة الالتحاق بنطاق واسع من الدورات التدريبية لتعلم أفضل الممارسات العالمية للقيام بمهام ومسؤوليات المناصب التي حظيت بها خلال مسيري على أكمل وجه. ومن أفضل الدورات التي التحقت بها هي مشاركتي في الدورة الأولى للقادة الحكوميين والتي نظمها مركز "محمد بن راشد لإعداد القادة" والتي كان لها الدور الكبير في تعزيز خبراي والتعرف على العديد من أفضل الممارسات الحكومية المتبعة لدى الدول المتقدمة، كما كان لهذا البرنامج الفضل أيضاً، بشكل غير مباشر، في تعرفي على الكثير من القيادات الحكومية بالإمارة ما ساهم في تعزيز عمليات الاتصال وتسهيل أداء الأعمال الكثير من الأعمال.

ما هو الإنجاز المشرف الذي تفخر وتعتز به؟

الإشراف على عدة مشاريع تطويرية خلال مسيرة عملي بالمؤسسة، ومن اهمها مشروع "جولدن مايل" المكون من 10 مباني ضخمة في "نخلة جميرا" ومباني مساكن موظفي فندق "أتلانتس" المكونة من 7 مباني في قرية "جميرا" الدائرية وكذلك تحسين وتطوير باخرة "الملكة إليزابيث 2" لتحويلها إلى إحدى أهم المشروعات في قطاع السياحة لتكون الفندق العائم الوحيد في الدولة والذي يتميز باحتوائه على العناصر الرئيسية لمكونات الفنادق العالمية، من قاعات ومسارح وغرف فندقية ومطاعم ومقاهي وأماكن ترفيهية لكافة فئات المجتمع. ما تعلمته من مشروع فندق "الملكة إليزابيث 2" يفوق كل المشروعات التي عملت بها حيث ساهمت الخبرة التي فندق "الملكة إليزابيث 2" يفوق كل المشروعات التي عملت بها حيث ساهمت الخبرة التي وكيفية إيجاد أنسب الحلول للوصول إلى أفضل الممارسات وبأقل تكلفة ممكنة، ومن الجدير بالذكر أن تغيير وتطوير البنية التحتية للباخرة بالكامل من كهرباء ومواد صحية ومعدات تبريد كان من أصعب الأمور التي واجهتنا نظراً لضيق الأماكن المتوفرة لتمديد جميع هذه الخدمات. كما افتخر أيضا بحصولي على لقب الموظف المتميز في المجال التقني/ الهندسي من برنامج دي للأداء الحكومي لعام 1999 في بداية مشواري مع المؤسسة عندما كنت مهامي في إدارة نظم وتقنية المعلومات.

ما هي أهم المميزات الموجودة في بيئة العمل بإدارة الاستثمار؟

نحن نعمل بروح الفريق الواحد لإدارة المشاريع المختلفة؛ الأمر الذي كان له دوراً كبيراً في سرعة وتيرة اتخاذ القرارات المناسبة للمضي قدماً نحو ما قمنا به من تحسينات على باخرة "الملكة اليزابيث 2" في وقت قياسي دون التباطئ في إجراءات المشتريات والتي عادة ما تتخذ وقتاً طويلاً فيما يتعلق بقرارات اختيار المقاولين والموردين. وهنا وقفت الإدارات المختلفة يداً بيد وبدأت بالعمل المتواصل لمواجهة أي تأخيرات ممكن أن تؤثر سلباً على إنجاز المهام الموكلة إليها. ويعتبر وضع خطط عامة مدروسة جيداً بشكل مسبق هو الأمر الذي يقي الشركات من هدر الكثير من الوقت والمال حال اتخاذ القرارات غير الصحيحة، وهذا ما قامت به القيادة العليا لإدارة المتكامل داخل الباخرة. بعد تحديد ميزانيات المشاريع المختلفة من قبل القيادة العليا، تمكنت المتكامل داخل الباخرة. بعد تحديد ميزانيات المشاريع المختلفة من قبل القيادة العليا، تمكنت الإدارات المختلفة من تنفيذ التصميم العام والتصميم الداخلي وأعمال التكنولوجيا والكهربائيات الواتبريد المركزي وغيرها على متن الباخرة من خلال تحديد التصاميم الداخلية والبنية التحتية والمواد المستخدمة والتي تتوافق مع متطلبات الدوائر الحكومية المختلفة، والتي من بينها دائرة والمواد المستخدمة والتي النهائي للباخرة.

إدارة الاستثمار تعتبر إحدى الإدارات الحيوية التي تساهم في تعزيز الموقع الاستثماري للمؤسسة عبر المشاريع التي تديرها من بينها فندق الملكة إليزابيث 2 ووكالة دي العالمية للسفريات.. حدثنا عن الجهود التي تبذلها الإدارة لمواكبة توجهات حكومة دبي بشكل خاص وحكومة دولة الإماراتٍ بشكل عام في مجال تعزيز النمو الاقتصادي للإمارة.

تتطلع حكومة دبي دائما إلى جعل الإمارة مميزة في تقديم خدماتها الفريدة للمقيمين والزائرين، ومن هنا جاءت فكرة شراء باخرة "الملكة إليزابيث 2"- عقب إعلان إدارتها السابقة عن نيتها تقسيم وبيع الباخرة كمواد خردة- واتخاذ قرار تحوليها إلى فندق ومتحف عائم من قبل إدارة الاستثمار في المؤسسة، لأن الباخرة تتمتع باسم وتاريخ عريق في مجال السياحة البحرية يمتد إلى أكثر من لا المعلية للمنادق، هي التي ساهمت بشكل كبير في إضافة الباخرة كوجهة سياحية مميزة إلى الوجهات للفنادق، هي التي ساهمت بشكل كبير في إضافة الباخرة كوجهة سياحية مميزة إلى الوجهات السياحة في الإمارة، حيث يتكون الفندق العائم من 457 غرفة فندقية بمختلف الأنواع والأحجام، وثلاث مطاعم، وخمسة مقاهي، وصالتين للمناسبات والأفراح، ومسرح يتسع لأكثر من 500 شخص، ومركز للأعمال، وقاعات للمؤتمرات وغيرها من الأماكن التي تحكي عن تاريخ الباخرة باعتبارها متحف عائم يشتمل على العديد من القطع الفريدة والقديمة التي تعود لستينيات القرن الماضي، وهو الأمر الذي يجعل الباخرة تستقطب الكثير من زوار اليوم الواحد لزيارة المواقع القرن الماضي، وهو الأمر الذي يجعل الباخرة تستقطب الكثير من زوار اليوم الواحد لزيارة المواقع القرن الماضي، وهو الأمر الذي يجعل الباخرة تستقطب الكثير من زوار اليوم الواحد لزيارة المواقع المختلفة على متن الباخرة. أما في ما يخص وكالة دبي العالمية للسفريات، فهي كانت أيضا إضافة لماكان له دوراً كبيراً في تعزيز كفاءة استخدام الموارد وتقليل التكاليف على المؤسسة وتقديم مما كان له دوراً كبيراً في تعزيز كفاءة استخدام الموارد وتقليل التكاليف على المؤسسة وتقديم الخدمات المميزة لموظفيها.

قال صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم رعاه الله " النجاح رحلة، وكلما وصلت فيها إلى قمة تطلعت فيها للقمة التي تليها".. بماذا توصي الموظفين من خلال هذه المقولة؟ المثابرة والإقدام على تعلم المزيد هو سر نجاح كل موظف، وليس هناك وقت محدد للعلم والنجاح، فكلنا نتعلم كل يوم ونعلم أن أي عمل ننجزه يمكن إنجازه بشكل أفضل في المرات المقالة.

في رأيك، ما هي الصفات الشخصية التي تميز القائد الناجح؟

القَّائد عليه اتخَّاذ القرارات الصائبة التي تعود بالنفع على المؤسسة بشكل عام والإدارة التي يعمل بها بشكل خاص، وذلك من خلال استخدام الموارد بشكل مميز في جميع الأوقات، كما أن القائد الناجح هو الذي يقدم خبراته للآخرين ويقف بجانب موظفيه في تحسين أدائهم ووضع التوجيهات والخطط اللازمة لتخطي الصعوبات بشكل مباشر ومستمر.

ما هي الهوايات التي تحب ممارستها؟ الجري والسباحة وركوب الدراجات الهوائية.

كلمة أخيرة توجهها لموظفي وموظفات PCFC.

اجعلوا من خدمة المجتمع وتحسين رضا العملاء والموظفين في قمة أولوياتكم واعلموا أن المنصب والكرسي مجرد أداة، وأن السعي لخدمة الغير يسعد الشخص نفسه قبل سعادة الآخرين.



الازدهـــار مــن خــلال الـتقـــدم

Personal ID

Name: Adel Hassan Al Ali

Job Title: Executive Director, Development, PCFC Investments

Marital Status: Married **Number of Children: 5**

Degree/ Major: Masters in Project Management

2008-2013: Master in Project Management, The British University in Dubai.

2005-2007: Government Leadership Program organized by Sheikh Mohammed Bin Rashid Centre for Leadership development.

2004-2005: Bachelor Degree in Engineering Management, Higher Colleges of Technology (HCT). 1988-1991: Higher Diploma, Higher Collages of Technology (HCT)- (First Batch).

Work experience: 27 years of work experience in various departments.

Tell us about the history of your joining the Ports, Customs and Free Zone Corporation. I've joined the Ports, Customs and Free Zone Corporation in September 1994. The beginning was in the Information Systems Department, then I joined "Istithmar World" company, for projects and properties management and its development in 2004, and then I've joined the Investment Department at PCFC since its establishment in 2016.

What did you learn or what did PCFC add to you?

The Corporation is credited with giving me many opportunities to develop my scientific skills by assuming various jobs and positions during my long professional career, as well best international practices to carry out the tasks and responsibilities of the positions I have had during my career to the fullest. One of the best courses I attended was my participation in the first course for government leaders, which was organized by the Mohammed bin Rashid Center for Leadership Development (MBRCLD), which had a great role in enhancing my experiences and getting to know many of the best government practices followed in developed countries, and this program was also credited, indirectly, enhancing communication processes and facilitating the performance of a lot of business.

What's the most honorable achievement you're proud of?

important of which are the "Golden Mile" project, which consists of 10 huge buildings in the "Palm Jumeirah" and the staff housing buildings of the "Atlantis" hotel, which consists of 7 buildings in "Jumeirah Village Circle", as well as the improvement and development of the "Queen Elizabeth 2" ship to transform it into one of the most important projects in the tourism sector to be the only floating hotel in the country, which is characterized by containing the main elements of the components of international hotels, such as halls, theaters, hotel rooms, restaurants, cafes, and recreational places for all segments of society. What I've learned from the "Queen Elizabeth 2" hotel project surpasses all the projects I had worked on, as the experience I gained contributed to overcoming the difficulties I encountered, and it also played a major role in the process of continuous learning and possible cost. It is worth noting that changing and developing the entire infrastructure of the ship, including electricity, sanitary materials, and cooling equipment, was one of the most difficult things we faced due to the limited space available to extend all these services. I am also proud of being awarded the title of the Distinguished Employee in the Technical/ Engineering Field from the Dubai Government Performance Program for the year 1999 at the beginning of my career with the foundation when I was in the information systems and technology department.

What are the most important features in the work environment of Investment Department at PCFC?

the rapid pace of making the appropriate decisions to move forward towards our improvements inside the "Queen Elizabeth 2" ship in record time without slowing down the procurement procedures, which usually take a long time in regard to the selection decisions of contractors and suppliers. Here, the various departments stood hand in hand and began to work continuously to face any delays that might negatively affect the completion of the tasks assigned to them. The development of well-thought-out general





as giving me the opportunity to enroll in a wide range of training courses to learn the plans in advance is what saves companies from wasting a lot of time and money in case of making incorrect decisions, and this is what the senior leadership of PCFC Investments has done by involving the experienced staff to contribute to the development of integrated work strategies within the ship. After determining the budgets of the various projects by the leadership, the various departments were able to carry out the general design, interior design, technology, electrical, central cooling and other works on board the ship by defining the interior designs, infrastructure and materials used that comply with for getting introduced to many government leaders in the Emirate, which contributed to the requirements of the various government departments, including the Planning and Development Department "Takhees", Dubai Municipality, Civil Defense, Dubai Tourism and other local departments, without prejudice to the final product of the ship.

Supervising several development projects during my career in the Corporation, the most The Investment Department is one of the vital departments that contribute to enhancing the investment position of the Corporation through the projects it manages, including the "Queen Elizabeth 2" Hotel and Dubai World Travel Agency.. Tell us about the efforts made by the Department to keep pace with the directions of the Government of Dubai in particular and the Government of the UAE in general in the field of promoting the economic growth of the Emirate.

The Dubai government has always aspired to make the emirate distinctive in providing its unique services to residents and visitors, hence the idea of buying the "Queen Elizabeth 2" ship - after its previous administration announced their intention to divide and sell the ship as scrap materials - and taking the decision to convert it into a hotel and a floating museum by the Investment Department in the Corporation, because the ship has how to find the most appropriate solutions to reach the best practices at the lowest a well-known name and a long history in the field of marine tourism that extends back to more than 50 years. The investments and improvements that we carried out on the ship to suit the local requirements of hotels are considered to have greatly contributed to transforming the ship into a distinctive tourist destination to be added to the touristic destinations in the emirate. The floating hotel consists of 457 hotel rooms of various types and sizes, three restaurants, five cafes, and two halls for events and weddings, a theater that can accommodate more than 500 people, a business center, conference rooms and other places that tell about the history of the ship as a floating museum that includes many unique and ancient pieces dating back to the sixties of the last century, which makes the ship attract many one-day visitors who sightseeing various locations on board. As for the Dubai World Travel Agency, it was also an addition to the tourism sector We work within a team spirit to manage different projects; which had a major role in In Dubai, providing travel and tourism services to the Corporation, the private sector and individuals, which played a major role in enhancing the efficiency of resource use, reducing costs for the organization and providing distinguished services to its employees.

> His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, may Allah protect him, said, "Success is not a destination, but a journey. Each time that you reach a summit on this journey, you must look ahead to the next one".. What do you recommend to employees through this quote?

> Perseverance and willingness to learn more is the secret of the success of every employee, and there is no specific time for knowledge and success. All of us learn every day and we shall know that any work we accomplish can be done better in the coming times.

> In your opinion, what are the personal qualities that characterize a successful leader? The leader has to make the right decisions that benefit the organization in general and the administration, which he works for, in particular through the use of resources in a distinctive manner at all times. The successful leader is the one who provides his experiences to others and stands by his employees in improving their performance and setting the necessary directions and plans to overcome difficulties directly and continuously.

What are your hobbies?

Running, swimming and cycling.

A final word to the staff of PCFC.

Work on making the community service and improving customer and employee satisfaction your top priority, and realize that the position and the chair are just a tool, and that the pursuit of serving others makes one person happy before the happiness of others.

الازدهار من خلال التقدم Prosperity through progress